

Doc. 4058

Evid

Folder 6

(55)

NAP
Straw

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMAND FOR THE ALLIED POWERS
INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

21 Aug. 1946

TO: TRANSLATION CONTROL

Attached is Document No. 4058-A for Comyns-Carr

Arrange for translation as follows:

German to Eng. and German to Jap. of Item 4: telegram #25028 re
Togo's remarks to ^Ott re Kurusu's ~~misix~~ instructions, 8 Nov.
1941.

Mark trans. 4058-^A.

geo

(NOTE: DO NOT REMOVE FROM ATTACHED MATERIAL)

OK RB

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 4058

8 July 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Photostat: File of Telegrams
pertaining to Japanese-American Treaty Negotiation
(Under State Secretary Japan-America, vol. IV)

Date: 26 Oct 1941 Original () Copy (X)
 29 Nov 1941
Language: German

Has it been translated? Yes () No (X)
Has it been photostated? Yes (X) No ()

LOCATION OF ORIGINAL: Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Nuremberg

PERSONS IMPLICATED: MATSUOKA, TOGO, KURUSU, OTT, STAHRER

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Conspiracy for Aggression

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

1. Telegram from OTT in Tokyo dated 2 October 1941. OTT gives views and opinions on the resumption of Japanese-American negotiations. /25019-21/
2. Press Division, Foreign Office - Monitor's Report, p xii, 3 November 1941. Sir Samuel HOARE, for 15 months British Ambassador in Madrid, delivered a message from the continent to the people of ENGLAND, as being the guardian of European civilization. /25022/
3. Telegram from RIBBENTROP to German Embassy in Tokyo, 6 November 1941. RIBBENTROP DISCUSSES Jap-American relations, as set forth by the German ambassador in Washington in his reports of the previous two months. RIBBENTROP requests that this information be passed on to the Japanese authorities and to Ambassador STAHRER on his arrival. /25023-27/
4. Telegram from ERDMANNSDORFF in Berlin to German Embassies in Rome and Washington, 8 November 1941.

Subject: Conversation between OTT and TOGO on KURUSU's mission.

The Embassy in Tokyo cabled the following on KURUSU's mission:

"TOGO declared that a firm attitude by JAPAN was expressed in the instructions to KURUSU. A definite limit had been set him for his negotiations with the UNITED STATES, which he could not overstep.

KURUSU's mission had been decided upon only recently, as his precipitous departure also shows."

End of the report. /25028/

5. Telegram from OTT dated 22 November 1941. OTT requests the Japanese Foreign Minister for information on the situation of the negotiations being conducted in Washington, and forwards information to Berlin.

The Foreign Minister declared that at the beginning of November he had conceived a firm attitude /to be the policy/ of the Japanese government and that the negotiations would be conducted in accordance with this attitude. He had put forward this view in a speech in the Diet also. He had been able to give no information on the contents of the negotiations in his Diet speech because negotiations were still in progress. He wished to make the following pronouncement to me, with the request that it be treated as confidential:

In the negotiations the American Government had, since April, been working from certain basic principles which it applied to proceedings in the Far East and which it wanted Japan to treat correspondingly. It still adhered firmly to these basic principles today. The negotiations were thereby conducted with difficulty and a forecast of future developments was impossible. To the question whether the STIMSON Doctrine, maintenance of territorial status quo and "open door" demand in CHINA were understood to come under these basis principles, TOGO replied that the question did not admit of such a clear-cut answer. Nevertheless the STIMSON Doctrine and the principles of the CHURCHILL-ROOSEVELT Declaration were front-rank questions. Since he had been conducting negotiations, the American Government had not expressly designated as "attack" the Japanese steps in CHINA. But they obviously endorsed this opinion. In respect of the Tripartite Pact, the American Government apparently cherished many wishes. But the Japanese Government had declared that the Tripartite

Pact was an unalterable fact. Indeed, a certain dissatisfaction about this prevailed in the American Government, without concrete demands respecting the Tripartite Pact having as yet been brought forward. At the moment he was not in a position to make further disclosures. /25029-30/

6. This item is identical with Item 3 above, 6 November 1941//telegram from RIBBENTROP to German Embassy in Tokyo/ save that the sentence in Clause 5 dealing with "American raw material sources in the NETHERLANDS INDIES" is scratched out. /25031-5/

7. Telegram from WEIZSAECKER to Tokyo, November 1941. WEIZSAECKER quotes the report of the military attache in Washington on American-Japanese relations. /25036-8/

8. Telegram from OTT, 29 November 1941. The American standpoint, delivered to the Japanese negotiations on 26 November, was being examined by the Japanese Government and armed services. OTT had heard confidentially from the Foreign Office that the American statement of policy had disappointed even those circles which were prepared for very far-reaching rapprochement. The note started from principles repeatedly upheld by AMERICAN and demanded the fundamental recognition of their validity for the Far East also before practical concessions could be discussed. The American Government had to a great extent made the demands of CHUNGKING her own. In discussions of the ABCD states, alleged opposition of the CHUNGKING representative to the American standpoint was only a diplomatic gesture or proved only that the CHUNGKING Government showed herself quite irreconcilable.

The obstinacy of the American attitude was not understood in circles ready for compromise. The reasons for this /obstinacy/ lay either in the fact that AMERICA thought very little of JAPAN and therefore did not believe her capable of any considerable steps against economic strangulation, or that AMERICA did not consider further delay in an arrangement possible and already considered herself sufficiently armed for one. /25039/

Analyst: S/Lt. (sp) R.A. Staten, RNVR

Doc. No.
4058

Under States Secretary

Japan - America

Vol - 4.

4058

4058A

Dr Pol
U. St. SPOL

(譯者註意味不詳)

電報 22 (秘密暗号法)

25. 1172

ベルリン一九四一年(昭和十六年)十一月八日

(一) 独逸大使館 (a) ローマ (b) ワシントン

檢閲者 I. V. LS (訳者註?) ブラウン博士

件名 末柵ノ使命ニ就イテノ「オツト」東郷会谈

東京大使館ハ末柵ノ使命ニ就イテ次ノ如ク打電シテ中

INS (訳者?) 東京カラ十一月六日付電サ三五四号中

「迄」事

東郷ニ末柵対スル指令中ニハ日本ノ確固タル態度ガ表明サレ
テ中ルト言明シタ。合衆國トノ彼ノ交渉ニ対シテハ彼ガ超スルノ出
来ナイ確タル限界ガ定テラシテ中ルト。末柵ノ派遣ハ彼ノ早急ニ出
発ガ証明スルノ最近ニナツテ漸ク決定サレタリデアルト。

INS (訳者?) 東京ヨリ十一月六日付電サ三五四号中

「迄」事

報告ノ終

FILED
RETURN TO ROOM 361
エドワード・ニクス・トルフ

2

4058A

書類才 四〇五八A号

證

余 Michi Stano 八余が独逸語及び
 日本語ニ精通ヤル者ナルコト並ニ独逸語原え及
 ビ日本語原えヲ对照ノ上右ハ本書類ヲ眞實
 ニ且正確ニ翻譯ヤルモノナルヲ確證セルコトヲ茲ニ
 證ス

Michi A. Stano

Cum gratia Certificate

英 國 海 軍 部

余、W.P.P. カミング (W. P. P. CUMMING) ハ正ニ宣誓シテ次ノ諸項ヲ証言ス

一 余ハ合衆國國務省附、同國獨逸關係事項政治顧問部員タル事、及右ニ據リ余ハ(合衆國)獨逸軍政部代表ノ一員タルコト、且如上表明セル事實ニ於テ、余ハ獨逸柏林所在、柏林文書本部ニ於ル鹵獲獨逸外務省集綴文書並ニ文庫、原本ノ占有、保管、管理ニ任シアル事。

二 上述獨逸外務省集綴文書並ニ文庫ノ原本ハ聯合國遠征軍最高司令部ノ指揮下ニ在ル軍隊ニヨリテ鹵獲取得セラレ、其確保ノ下ニ、初メ獨逸國マールブルグニ於テ該軍隊ニヨリテ軍文書本部ニ蒐集セラレ、後該聯合軍總任官ヨリ上述セル/柏林/文書本部ニ移管セラレタルモノナル事

三 余ハ一九四五年八月十五日、獨逸マールブルグニ於テ、上述文書本部擔當ヲ命ゼラレタル事。是ニ仍リテ該鹵獲獨逸外務省集綴文書並ニ文庫原本ハ、余ハ獨逸マールブルグ駐在當時、初メテ余ノ占有、保管、管理ニ任シ、爾來引續キ余ノ占有、保管、管理ノ下ニアル事

Cummings Certificate

四余ノ此供述書ノ添附セララル、所ノ文書ハ上述ノ
獨逸外務省集綴文書竝ニ文庫トシテ、鹵獲セラ
レ、余ノ占有、保管ニ歸シ、且余ノ管理ノ下ニ
置カレタル、獨逸外務省文書原本ノ、真正精確
ナル直接復寫寫真ノ謄本タル事

其茲ニ添附セラレタル直接復寫寫真謄本ノ文書原
本ハ、余ノ保管、留保ノ下ニ、各方面代表者ノ
點檢閱覽ニ資スル如クナシアリ、爲ニ該原本ヲ
流用ナシ得サルガ故ニ、該原本ノ寫真謄本ヲ提
供シ且ツ之ガ證明ヲナスモノナル事

ダブルユー。ピー。カミング

(W. P. CUMMING)

一九四六年四月二十三日余ノ面前ニ於テ署名且
宣誓ス

中佐 ジー。エツチ。ガード

G. H. GARDE

高級副官事務取扱

T. F. COITONET, AGD

ACTING ADJUTANT GENERAL

(合衆國) 獨逸軍政部

4058

CHARGE OUT SLIP

DATE SEP 7 1946

EVIDENTIARY DOC. NO. 4058

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. 1172

BACKGROUND DOC. NO. _____

SIGNATURE J. Kelly

ROOM NO. 373

Processing

CHARGE OUT SLIP

SEP 16 1946

DATE _____

EVIDENTIARY DOC. NO. 4058

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. 1172

BACKGROUND DOC. NO. _____

SIGNATURE JWF Kelly

ROOM NO. _____

Ohlberg

CHARGE OUT SLIP

DATE 31.10.46

EVIDENTIARY DOC. NO. 4058

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. 1172

BACKGROUND DOC. NO. _____

*Expts used
in Court*

SIGNATURE M. Lawrence

ROOM NO. _____

Presseabteilung Auswärtiges Amt

P XII Berichte der Funkabhörstelle (FAST)

3. 11. 41

Blatt 1

W
X

1.

L o n d o n Kurzwelle 17 h englisch (v.2.11.):

Heutige Domei-
Erklärung zu
d. japanisch-
amer. Bezieh.

Die Beziehungen der USA zu Japan bildeten den Gegenstand einer heutigen Erklärung der Agentur Domei, in der es hieß: "Gutinformierte Beobachter sagen, daß diese Beziehungen unvermeidlich schlechter würden, wenn in der augenblicklichen Richtung fortgeführt wird." In der Erklärung heißt es warnend, die japanische Politik sei bereits darauf eingestellt, allem zu begegnen, was immer die Zukunft bringen möge. In den weiteren Ausführungen wird von der sogenannten ^{wirtschaftlichen} Blockierung Japans durch die USA gesprochen und gesagt, wenn diese Blockade enger gezogen würde, werde Japan in Selbstverteidigung die antijapanische Einkreisung durchbrechen und sich andere Rohstoffquellen suchen.

2.

L o n d o n Kurzwelle 18 h englisch (v.2.11.):

Ansprache Sir
Samuel Hoare in
Redding

In einer Ansprache in Redding überbrachte heute Sir Samuel Hoare, seit 15 Monaten unser Botschafter in Spanien, eine Botschaft des Kontinents an das Volk von England als Wächter der europäischen Zivilisation.

LV

Fortsetzung Blatt 2

25022

Telegram LZ (Secret Cipher Process)

Berlin, 8 Nov 1941

Dg. Pol
U.St.S.Pol. /TN.
meaning unclear/

German Embassy: a) Rome
b) Washington
Reviewer: I.V.L.S./TN?/ Dr. Braun

Re: Conversation OTT-TOGO on KURUSU Mission

Embassy Tokyo wires the following on the KURUSU Mission:

"Ins. /TN ?/ from telegram No. 2354 of 6 November from Tokyo
from [] to []"

TOGO stated that a firm attitude on the part of JAPAN had been expressed in the instructions for KURUSU. In his negotiations with the United States he was given a definite limit which he could not cross. The dispatch of KURUSU was only recently decided upon, as is borne out by his hurried departure itself.

"Ins. /TN. ?/ from Telegram No. 2354 of 6 November from Tokyo
from ((to))"

End of the report.

ERDMANNSDORFF.

Certificate:-

I, Ulrich Straus, hereby certify that I am thoroughly conversant with the German and English languages, and as a result of the comparison between the German and the English texts, I have established that this is a true and correct translation of International Prosecution Document No. 4058A.

/s/ Ulrich A. Straus

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. Cumming
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. Garde
G. H. GARDE
Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Sch./Wm.

Berlin, den 6. November 1941.

An

Diplogerma

Tokio.

Tel. Nr. vom

Ref. L.R. Schumburg.

Dg. Pol.

Unterstaatssekretär

Staatssekretär.

Durchdruck für:

Botschafter Dieckhoff

Pol IX

Pol VIII

Pol I M.

Aus der Berichterstattung der Deutschen Botschaft in Washington, insbesondere auch des Militärattachés während der letzten 2 Monate ergibt sich folgende Beurteilung der amerikanisch-japanischen Beziehungen:

1. Die amerikanische Propaganda arbeite gegenüber Japan offenbar nicht ohne Erfolg mit plumpen Mitteln der Einschüchterung oder Drohung. So hätte z. B. die japanische Botschaft in Washington und deren Waffenattachés nach Tokio berichtet, daß bei einer Aktivierung der japanischen Politik im Fernen Osten mit Sicherheit ein bewaffnetes Eingreifen der U.S.A. zu erwarten sei. Die amerikanische Propaganda betone die japanischen Rohstoff Sorgen und unterstreiche die eigene militärische Überlegenheit im Pazifik. Unter Hinweis auf die eigene Rüstungskapazität warne die U.S.A. - Presse die Japaner, in den Konflikt zugunsten der Achse einzugreifen. Ge- flissentlich vermähne die amerikanische Presse, Meldungen über japanische Aktivität etwa gegenüber Thailand oder Indochina zu bringen, verbreite dagege

25023

dagegen laufend Mitteilungen über Verstärkung der amerikanischen oder britischen Position im Fernen Osten.

2. In Wirklichkeit verberge sich hinter der Maske dieses großsprecherischen Auftretens nichts Anderes als die Befürchtung, daß Japan die schwache Seite der amerikanischen Position erkenne und aus der reservierten und kompromißbereiten Haltung des Kabinetts Honoye zu einer Aktivierung seiner Politik im Fernen Osten übergehen könne. Mit Sorge beobachte die amerikanische Regierung die immer deutlicher erkennbaren Anzeichen des russischen Zusammenbruchs, den ein japanisches Eingreifen so weit beschleunigen könnte, daß jede Hoffnung auf eine Verzögerung eines direkten deutschen Angriffs auf die britische Position im mittleren Osten und womöglich im Zusammenhang mit einem gleichzeitigen japanischen Angriff auf Singapore illusorisch würde. Einem solchen konzentrischen deutsch-japanischen Vorgehen sei aber im jetzigen Zeitpunkt das amerikanisch-britische Kriegspotenziell nicht gewachsen, falls die russische Front zusammenbreche.

3. Schon jetzt ergebe sich aus zahlenmäßig belegten Informationen der Botschaft, das völlige Unvermögen der amerikanischen Rüstungsindustrie, neben der Belieferung der russischen Front dem englischen Verbün-

Verbündeten auch nur annähernd die versprochene Menge Kriegsmaterial zu kommen zu lassen und gleichzeitig den eigenen Rüstungsstand auf eine Höhe zu bringen, die in absehbarer Zeit einen Zweifrontenkrieg im Atlantik und Pazifik ermöglichen würde. Aus zuverlässigen Informationen sei z. B. ersichtlich, daß Amerika in dem Zeitraum von März bis August nur ein Zehntel des vorgesehenen Kriegsmaterials ausgeführt habe.

4. Die Schwierigkeit des Transports dieser zersplitterten Kriegslieferungen an die britische und russische Front auf dem Seeweg zwinge die amerikanische Regierung, dem Konflikt mit Japan im Pazifik unter allen Umständen aus dem Wege zu gehen, zumal die japanische Flotte auch den Eingang für die amerikanische Kriegsindustrie lebenswichtiger Rohstoffe aus Indien (Mangan) im Konfliktsfalle verhindern könne. Solange der russische Widerstand nicht gebrochen sei, habe die amerikanische Regierung gegenüber dem Kabinett Konoye eine unnachgiebige Haltung gezeigt. Sie werde jetzt angesichts des eigenen Unvermögens, die russische Front ausreichend zu beliefern, zwar zu größeren Konzessionen an Japan geneigt

geneigt sein, die aber den japanischen Bedürfnissen nach Lebensraum niemals entsprechen könnten.

5. Daher dürfe Japan die Gunst des Augenblicks nicht verpassen. Wohl niemals in der Geschichte sei ein Staat vom Schicksal so begünstigt worden, wie Japan in dieser Stunde. Japan könne im Augenblick ohne das Risiko eines bewaffneten amerikanischen Eingreifens jeden Vorstoß im Ozean wagen, soweit nicht amerikanische Hoheitsgebiete (Philippinen) oder amerikanische Rohstoffbasen (Niederländisch-Indien) von einer solchen Aktion berührt würden. Die amerikanische Rüstungsindustrie sei im Aufbau begriffen und nicht in der Lage, die Anforderungen der Engländer, Russen und Chinesen neben dem eigenen Bedarf auch nur annähernd in dem notwendigen Ausmaß zu befriedigen. Die amerikanische Flotte sei bereits so weit im Atlantik festgelegt, daß eine japanische Aktion mit dem Eingreifen Überlegener amerikanischer Flotteneinheiten nicht mehr zu rechnen brauche. Die amerikanischen Marinestützpunkte in Hawaii und auf den Philippinen seien nicht fertig ausgebaut, um eine größere amerikanische Flottenaktion sicherzustellen.

Ich bitte, die vorstehend wiedergegebene Darstellung des Standes der amerikanisch-japanischen Beziehungen gegenüber japanischen

japanischen Persönlichkeiten zu verwerfen
und bitte, die gleiche Weisung Botschafter
Stahmer bei seinem Eintreffen zu übermit-
teln.

Ribbentrop.

25027

KURUSU

U.S. - Foreign Relations - Japan

Doc. No. 4058A

Page 1

Telegram 1Z (Secret Cipher Process)

Berlin, 8 Nov 1941

Dg. Pol
U.St.S.Pol. /TN.
meaning unclear/

German Embassy: a) Rome
b) Washington
Reviewer: I.V.L.S./TN?/ Dr. Braun

Re: Conversation OTT-TOGO on KURUSU Mission

Embassy Tokyo wires the following on the KURUSU Mission:

"Ins. /TN ?/ from telegram No. 2354 of 6 November from Tokyo
from [] to []"

TOGO stated that a firm attitude on the part of JAPAN had been expressed in the instructions for KURUSU. In his negotiations with the United States he was given a definite limit which he could not cross. The dispatch of KURUSU was only recently decided upon, as is borne out by his hurried departure itself.

"Ins. /TN. ?/ from Telegram No. 2354 of 6 November from Tokyo
from ((to))"

End of the report.

ERDMANNSDORFF.

Certificate:-

I, Ulrich Straus, hereby certify that I am thoroughly conversant with the German and English languages, and as a result of the comparison between the German and the English texts, I have established that this is a true and correct translation of International Prosecution Document No. 4058A.

/s/ Ulrich A. Straus

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the staff of the United States Political Advisor on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. Cumming
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. Garde
G. H. GARDE
Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 4058

8 July 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Photostat: File of Telegrams pertaining to Japanese-American Treaty Negotiation (Under State Secretary Japan-America, vol. IV)

Date: 26 Oct 1941 Original () Copy (X)
29 Nov 1941
Language: German

Has it been translated? Yes () No (x)
Has it been photostated? Yes (x) No ()

LOCATION OF ORIGINAL: Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Nuremberg

PERSONS IMPLICATED: MATSUOKA, TOGO, KURUSU, OTT, STAHRER

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Conspiracy for Aggression

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

=1. Telegram from OTT in Tokyo dated 2 October 1941. OTT gives views and opinions on the resumption of Japanese-American negotiations. /25019-21/

=2. Press Division, Foreign Office - Monitor's Report, p xii, 3 November 1941. Sir Samuel HOARE, for 15 months British Ambassador in Madrid, delivered a message from the continent to the people of ENGLAND, as being the guardian of European civilization. /25022/

3. Telegram from RIBBENTROP to German Embassy in Tokyo, 6 November 1941. RIBBENTROP discusses Jap-American relations, as set forth by the German ambassador in Washington in his reports of the previous two months. RIBBENTROP requests that this information be passed on to the Japanese authorities and to Ambassador STAHRER on his arrival. /25023-27/

=4. Telegram from ERDMANNSDORFF in Berlin to German Embassies in Rome and Washington, 8 November 1941.

Subject: Conversation between OTT and TOGO on KURUSU's mission.

Ex 1172

The Embassy in Tokyo cabled the following on KURUSU's mission:

"TOGO declared that a firm attitude by JAPAN was expressed in the instructions to KURUSU. A definite limit had been set him for his negotiations with the UNITED STATES, which he could not overstep.

KURUSU's mission had been decided upon only recently, as his precipitous departure also shows."

End of the report. /25028/

=5. Telegram from OTT dated 22 November 1941. OTT requests the Japanese Foreign Minister for information on the situation of the negotiations being conducted in Washington, and forwards information to Berlin.

The Foreign Minister declared that at the beginning of November he had conceived a firm attitude /to be the policy/ of the Japanese government and that the negotiations would be conducted in accordance with this attitude. He had put forward this view in a speech in the Diet also. He had been able to give no information on the contents of the negotiations in his Diet speech because negotiations were still in progress. He wished to make the following pronouncement to me, with the request that it be treated as confidential:

In the negotiations the American Government had, since April, been working from certain basic principles which it applied to proceedings in the Far East and which it wanted Japan to treat correspondingly. It still adhered firmly to these basic principles today. The negotiations were thereby conducted with difficulty and a forecast of future developments was impossible. To the question whether the STIMSON Doctrine, maintenance of territorial status quo and "open door" demand in CHINA were understood to come under these basis principles, TOGO replied that the question did not admit of such a clear-cut answer. Nevertheless the STIMSON Doctrine and the principles of the CHURCHILL-ROOSEVELT Declaration were front-rank questions. Since he had been conducting negotiations, the American Government had not expressly designated as "attack" the Japanese steps in CHINA. But they obviously endorsed this opinion. In respect of the Tripartite Pact, the American Government apparently cherished many wishes. But the Japanese Government had declared that the Tripartite

Ex 1172

Pact was an unalterable fact. Indeed, a certain dissatisfaction about this prevailed in the American Government, without concrete demands respecting the Tripartite Pact having as yet been brought forward. At the moment he was not in a position to make further disclosures. /25029-30/

6. This item is identical with Item 3 above, 6 November 1941. /telegram from RIBBENTROP to German Embassy in Tokyo/ save that the sentence in Clause 5 dealing with "American raw material sources in the NETHERLANDS INDIES" is scratched out. /25031-5/

7. Telegram from WEIZSAECKER to Tokyo, November 1941. WEIZSAECKER quotes the report of the military attache in Washington on American-Japanese relations. /25036-8/

8. Telegram from OTT, 29 November 1941. The American standpoint, delivered to the Japanese negotiations on 26 November, was being examined by the Japanese Government and armed services. OTT had heard confidentially from the Foreign Office that the American statement of policy had disappointed even those circles which were prepared for very far-reaching rapprochement. The note started from principles repeatedly upheld by AMERICA and demanded the fundamental recognition of their validity for the Far East also before practical concessions could be discussed. The American Government had to a great extent made the demands of CHUNGKING her own. In discussions of the ABCD states, alleged opposition of the CHUNGKING representative to the American standpoint was only a diplomatic gesture or proved only that the CHUNGKING Government showed herself quite irreconcilable.

The obstinancy of the American attitude was not understood in circles ready for compromise. The reasons for this /obstinancy/ lay either in the fact that AMERICA thought very little of JAPAN and therefore did not believe her capable of any considerable steps against economic strangulation, or that AMERICA did not consider further delay in an arrangement possible and already considered herself sufficiently armed for one. /25039/

Telegramm
(Geb. Ch. V.)

Tokio, den 29. November 1941 10.20 S.
Ankunft 30. November 1941 10.30 Uhr

Nr. 2594 vom 29.11.

Citissime!

Amerikanische Stellungnahme, die den japanischen Unterhändlern am 26. November überreicht wurde, wird augenblicklich von der japanischen Regierung und Wehrmacht geprüft. Der Aussenminister hat mir sagen lassen, er sei durch Besprechungen so in Anspruch genommen, dass er mich leider erst morgen empfangen könne. Vertraulich höre ich aus Aussenamt, dass die amerikanische Stellungnahme auch diejenigen Kreise stark enttäuscht habe, die zu sehr weitgehendem Entgegenkommen bereit sind. Note gehe von den wiederholt amerikanischerseits aufgestellten Prinzipien aus und verlange grundsätzliche Anerkennung ihrer Gültigkeit auch für den Fernen Osten, bevor über praktische Konzessionen gesprochen werden könne. Die amerikanische Regierung mache sich weitgehend die Forderungen Chungkings zu eigen. Angebliche Opposition der Chungking Vertreter bei Besprechungen der ABCD-Staaten gegen amerikanische Stellungnahme sei nur diplomatische Geste oder beweise nur, dass die Chungking Regierung sich ganz unversöhnlich zeige.

Die Starrheit der amerikanischen Haltung werde in kompromissbereiten Kreisen nicht verstanden. Der Grund hierfür liege entweder darin, dass Amerika Japan weiter sehr gering einschätze und deshalb nicht an etwaiges Vorgehen gegen Wirtschaftsstrangulierung glaube, oder aber weitere Verzögerung der Aus- einandersetzung mit Japan nicht für möglich halte und sich schon jetzt hierfür genügend gerüstet betrachte. Die japanische Regierung beabsichtige Washington nochmals zu antworten. Die Beratungen über die Antwort werden aber wohl noch einige Tage in Anspruch nehmen.

Ott

Vorgestellt in 15 Stück

Davon sind gegangen:

- Nr. 1 an Pol IX (Arb. St.)
- Nr. 2 an R.A.M.
- Nr. 3 an St.S.
- Nr. 4 an Chef A.O.
- Nr. 5 an B.R.A.M.
- Nr. 6 an Leiter Abt. Pol.
- Nr. 7 an " " Recht
- Nr. 8 an " " Pers.
- Nr. 9 an " " Ha. Pol.
- Nr. 10 an " " Kult
- Nr. 11 an " " Presse
- Nr. 12 an " " Prot.
- Nr. 13 an " " Dtschld.
- Nr. 14 an " " Ru.
- Nr. 15 an Dg. Pol.

25033

VORABDRUCK I

Geprüftes und evtl. berichtiges Exemplar folgt mit normaler Verteilung.

Telegramm

(Geh. Ch. V.)

Tokio, den 22. November 1941, 10.40 Uhr p.m.

Ankunft: " 23. " " 3.30 Uhr

Nr. 2518 vom 22. 11.

C i t i s s i n e l

Wurde heute nach Beendigung Reichstags-sitzung und Tagung Geheimen Staatsrats vom Aussensminister empfangen und bat ihn um Mitteilung über den Stand der in Washington geführten Verhandlungen.

Der Aussensminister erklärte, er habe Anfang November eine sehr feste Haltung der japanischen Regierung in Aussicht gestellt und die Verhandlungen würden dieser Haltung entsprechend geführt. Dies habe er auch in Reichstagsrede öffentlich dargelegt. Über Inhalt der Verhandlungen habe er im Reichstag keine Auskunft geben können, da die Verhandlungen noch im Gange seien. Mit der Bitte, um vertrauliche Behandlung wolle er sich folgende Erläuterungen geben:

Die amerikanische Regierung gehe bei den Verhandlungen seit April von gewissen Grundprinzipien aus, die sie auf Vorgänge im Fernen Osten anwendet und Japan entsprechend behandeln wolle. An diesen Grundprinzipien halte sie auch heute noch fest. Die Verhandlungen würden hierdurch schwierig gestaltet und Voraussage über zukünftige Entwicklung sei unmöglich. Auf meine Frage, ob unter diesen Grundprinzipien Stimson-Doktrin, Aufrechterhaltung territorialen Status quo und Forderung offener Tür in China zu verstehen sei, (Gr. verst.) Yogo, Frage lasse sich so schaff nicht beantworten. Es handele sich aber in erster Linie um Stimson-Doktrin und Grundsätze Churchill-Roosevelt-Erklärung. Die amerikanische Regierung habe, seitdem er

Vorabdruck an:

R. A. M.

St. S.

U. St. Pol.

L. R. Kramarz

Zimmer 425

Arbeitsexpl.

25029

Verhandlungen

Verhandlungen führe, japanisches Vorgehen in China nicht ausdrücklich als Angriff bezeichnet. Sie vertrete aber offenbar diese Auffassung. Hinsichtlich Dreierpakt habe die amerikanische Regierung anscheinend viele Wünsche. Die japanische Regierung habe aber erklärt, dass Dreierpakt unabhängige Tatsache sei. Darüber herrsche bei der amerikanischen Regierung zwar eine gewisse Unzufriedenheit, ohne dass aber bisher konkrete Forderungen bezüglich Dreierpaktes vorgebracht worden wären, zu weiteren Ausführungen sei er im Augenblick nicht in der Lage. Ich werde unter Verwertung Drahterlasses Nr. 2135^{*)} vom 20. November na fortlaufende Unterrichtung weiter bemüht sein.

*) St. S.
Pol VIII

Ott

25030

Nur als
Verschlußsache
zu behandeln.

Telegramm

(Geh. Ch. V.)

Tokio, den 2. Oktober 1941 11.55 S
Ankunft: " 3. " " 9.05 Uhr

Nr. 1960 vom 2.10.41

Citissime

G e h e i m!

Über den Inhalt der vor einem Monat durch die persönliche Botschaft des Fürsten Konoye an Präsidenten Roosevelt eingeleiteten Verhandlungen wird von amtlicher Seite nach wie vor strengstes Stillschweigen bewahrt. Die von Aussenminister und seinem Stellvertreter bei meinen wiederholten Besprechungen gemachten Mitteilungen besagen lediglich, dass zunächst die beiderseitige Bereitschaft zur Wiederaufnahme der im Juli unterbrochenen Verhandlungen festgestellt und dass alsdann Besprechungen über konkrete Punkte in Washington und später unter Einbeziehung amerikanischen Botschafters in Tokio begonnen wurden. Wie mir Vizeausenminister heute erklärte, sei bisher keinerlei Fortschritt erzielt worden. Aus den der Botschaft auf vertraulichem Wege zugekommenen Informationen lässt sich folgendes Bild entnehmen, das zu allgemeiner politischer Lage Japans passen dürfte. Die Konoye beeinflussende Gruppe ging von der Überlegung aus, dass eine Wiederherstellung des vor der Einfrierungsaktion, vielleicht sogar der vor Kündigung des amerikanisch-japanischen Handelsvertrages durch die Vereinigten Staaten bestehenden Zustandes durch eine Lockerung des Dreierpakts erreicht werden konnte. Eine direkte, meines Wissens zwischen Regierungschefs, und möglicherweise auch eine mündliche Aussprache wurde als beste Methode zur Wiederanknüpfung des abgerissenen Fadens angesehen und entsprechend vorgegangen. Über die reichlich dilettantische Art dieses Beginns und

W

Chef A. O.
St. S. Keppler
U. St. S. Pol.
U. St. S. R.
U. St. S. Luther
Botsch. Ritter
Leiter Abt. Pers.
" " Ha. Pol.
" " Kult.
" " Presse
" " Rundfunk
" " Inf.
Chef Prot.
Dg. Pol.
Arb. Expl. bei *Polmer*

25019

die Illusionen, denen man sich darüber hingab, habe ich berichtet.

Nach verschiedenen gleichlautenden Informationen aus bisher zuverlässigen Quellen haben die Vereinigten Staaten eine Vorwegnahme einzelner Punkte, wie die Wiederaufnahme des Schifffahrtsverkehrs und die Ingangbringung eines gewissen Warenverkehrs unter Lizenzsystem, nicht zugelassen, sondern eine Gesamtregelung aller Fragen gefordert, bevor sie irgendeiner Lockerung der Wirtschafts- und Verkehrsblockade zustimmen könnten. Nach den gleichen Informationen verlangen die Vereinigten Staaten zunächst eine Festlegung Japans auf allgemeinen Grundsätzen, die der Doktrin entlehnt sind. Als einziges Entgegenkommen seien die Vereinigten Staaten bisher zur Anerkennung Mandschukuos bereit. Selbst hinsichtlich der fünf nördlichen Provinzen Chinas, von denen zwei bereits vor Ausbruch des Chinakrieges von Japan abhingen, während die übrigen unter japanischem Einfluss standen, hatten die Vereinigten Staaten bisher keinerlei Neigung zu Entgegenkommen gezeigt. Ihre Forderung bleibt vielmehr die Räumung Chinas von japanischen Truppen.

Wenn eine solche Forderung vielleicht auch nur taktischer Art sei, so besteht doch der Eindruck, dass die Amerikaner Chungking nicht fallen lassen werden. Nur unter schärfstem amerikanischem Druck wurde aber Chungking sich schliesslich bereit finden, einer temporären Lösung zuzustimmen und dies auch nur, falls Japan das Jangtsetal räumt und den Süden Chinas freigibt.

Es ist offensichtlich, dass keine japanische Regierung in der Lage wäre, eine derartige Massnahme bei der Wehrmacht und beim Volk durchzusetzen. Der Jahrestag des Dreierpakts gab Gelegenheit, die, wie ich berichtete, leider sonst ziemlich gespaltene und uneinige Opposition eindrucksvoll aufmarschieren zu lassen. Aus den verschiedenen Anzeichen, so dem Bedürfnis gewisser amerikanophiler Kreise, für den Dreierpakt Empressement zu zeigen, umfangreichen polizeilichen Sicherheitsmassnahmen gegen oppositionelle Kundgebungen etc., gewinnt man den Eindruck, dass die Anhänger eines Ausgleichs

mit den Angelsachsen die Grenze ihrer Wirkungsmöglichkeit erkennen müssen. Die japanisch-amerikanischen Verhandlungen, die stets nur zu einem temporären modus vivendi hätten führen können, scheinen demnach zur Zeit festgefahren zu sein. Wenn auch mit einem gewissen Auf und Ab weiter gerechnet werden muss, so ist doch nicht zu erkennen, wie diese Verhandlungen ohne eine totale Änderung in der Haltung der Vereinigten Staaten zum Erfolg führen könnten. Über die Lage, die sich hiernach für die japanische Politik ergeben wird, werde ich anschliessend berichten.

Ott

25021

oder das Gesicht wahren und zum Krieg schreiten soll. Dilemma wird umso schwieriger, als Kriegseintritt Vereinigter Staaten nach zwei Fronten Zufuhr und Hilfsmöglichkeit für England verschlechtern und nicht bloß Pazifik, sondern auch Atlantik zum Kriegsgebiet macht, dadurch bedingte Zersplitterung amerikanischer Streikkräfte sowie Konvoischutz nach dem Fernen Osten für unentbehrliche Rohstoffzufuhr erforderlich macht.

Vor einem amerikanischen Kriegseintritt soll sichergestellt sein

- 1.) und vor allem Haltung Japans,
 - 2.) der unbedingte Gehorsam lateinamerikanischer Länder,
 - 3.) Abschluß Rüstungen zu Lande und in der Luft,
 - 4.) voller Anlauf der Rüstungsindustrien,
 - 5.) Möglichkeit kriegsentscheidend zu sein.
- Roosevelts und Churchills Drohungen an japanische Adresse müssen wie bisher nicht als Ausdruck der Stärke, sondern als ein Ausdruck der Sorge gewertet werden. Japan ist, wie man in Amerika glaubt, wirksam einzuschüchtern, wenn es von Singapore und Hawaii gleichseitig bedroht wird. Entsprechende amerikanisch-englische Presse-Campagne ist im Gange. Gleichzeitig wird Japanern nahegelegt, daß Japan als Freund Amerikas und Englands ganz andere Aussichten habe wie als Freund Deutschlands. Führer würde als Herr des Britischen Empires, des Niederländischen Reiches und Rußlands ein weit gefährlicherer Gegner Japans sein als Britisches Reich oder die Vereinigten Staaten. Tatsächlich wollten England, die Vereinigten Staaten und Rußland nichts anderes als Frieden und Freundschaft im Stillen
- Ozean

Ocean unter vollster Berücksichtigung
japanischer Interessen. Amerikanische
Taktik geht wie in letzten 2 Jahren da-
hin, den Gegner zu täuschen und die eigene
Schwäche zu verschleiern.

Ich bitte, vorstehende Meldung
Militärattaché in Zusammenhang mit
oben angelegtem Drahtglas zu verwenden.

Weislicher

Sch./Wm.

Berlin, den 6. November 1941.

An

Diplogerma

Tokio.

Tel. Nr. 2047 vom 9. 11

Ref. L.R. Schumburg.

Dg. Pol.

Unterstaatssekretär

Staatssekretär.

Durchdruck für:

Botschafter Dieckhoff

Pol IX

Pol VIII

Pol I M.

26: 9. 11

23^{30 Uhr}

Pol VIII 1630/4
X

Aus der Berichterstattung der Deutschen Botschaft in Washington, insbesondere auch des Militärattachés während der letzten 2 Monate ergibt sich folgende Beurteilung der amerikanisch-japanischen Beziehungen:

1. Die amerikanische Propaganda arbeitet gegenüber Japan offenbar nicht ohne Erfolg mit plumpen Mitteln der Einschüchterung oder Drohung. So hätte z. B. die japanische Botschaft in Washington und deren Waffenattachés nach Tokio berichtet, daß bei einer Aktivierung der japanischen Politik im Fernen Osten mit Sicherheit ein bewaffnetes Eingreifen der U.S.A. zu erwarten sei. Die amerikanische Propaganda betone die japanischen Rohstoff Sorgen und unterstreiche die eigene militärische Überlegenheit im Pazifik. Unter Hinweis auf die eigene Rüstungskapazität warne die U.S.A. - Presse die Japaner, in den Konflikt zugunsten der Achse einzugreifen. Ge- klissentlich versäume die amerikanische Presse, Meldungen über japanische Aktivität etwa gegenüber Thailand oder Indochina zu bringen, verbreite dageg

25031

dagegen laufend Mitteilungen über Verstärkung der amerikanischen oder britischen Position im Fernen Osten.

2. In Wirklichkeit verberge sich hinter der Maske dieses großsprecherischen Auftretens nichts Anderes als die Befürchtung, daß Japan die schwache Seite der amerikanischen Position erkenne und aus der reservierten und kompromißbereiten Haltung des Kabinetts Konoye zu einer Aktivierung seiner Politik im Fernen Osten übergehen könne. Mit Sorge beobachte die amerikanische Regierung die immer deutlicher erkennbaren Anzeichen des russischen Zusammenbruchs, den ein japanisches Eingreifen so weit beschleunigen könnte, daß jede Hoffnung auf eine Verzögerung eines direkten deutschen Angriffs auf die britische Position im mittleren Osten und womöglich im Zusammenhang mit einem gleichzeitigen japanischen Angriff auf Singapore illusorisch würde. Einen solchen konzentrischen deutsch-japanischen Vorgehen sei aber im jetzigen Zeitpunkt das amerikanisch-britische Kriegspotenziell nicht gewachsen, falls die russische Front zusammenbreche.

3. Schon jetzt ergebe sich aus zahlenmäßig belegten Informationen der Botschaft, das völlige Unvermögen der amerikanischen Rüstungsindustrie, neben der Belieferung der russischen Front dem englischen Verbün-

Verbündeten auch nur annähernd die
versprochene Menge Kriegsmaterial
zukommen zu lassen und gleichzeitig
den eigenen Rüstungsstand auf eine
Höhe zu bringen, die in absehbarer
Zeit einen Zweifrontenkrieg im Atlan-
tik und Pazifik ermöglichen würde.
Aus zuverlässigen Informationen sei
z. B. ersichtlich, daß Amerika in dem
Zeitraum von März bis August nur ein
Zehntel des vorgesehenen Kriegsmate-
rials ausgeführt habe.

4. Die Schwierigkeit des Trans-
ports dieser zersplitterten Kriegs-
lieferungen an die britische und rus-
sische Front auf dem Seeweg zwinge die
amerikanische Regierung, dem Konflikt
mit Japan im Pazifik unter allen Um-
ständen aus dem Wege zu gehen, zumal
die japanische Flotte auch den Eingang
für die amerikanische Kriegsindustrie
lebenswichtiger Rohstoffe aus Indien
(Mangan) im Konfliktsfalle verhindern
könne. Solange der russische Widerstand
nicht gebrochen sei, habe die amerika-
nische Regierung gegenüber dem Kabinett
Kenoye eine unnachgiebige Haltung ge-
zeigt. Sie werde jetzt angesichts des
eigenen Unvermögens, die russische
Front ausreichend zu beliefern, zwar
zu größeren Konzessionen an Japan ge-

geneigt sein, die aber den japanischen Bedürfnissen nach Lebensraum niemals entsprechen könnten.

5. Daher dürfe Japan die Gunst des Augenblicks nicht verpassen. Wohl niemals in der Geschichte sei ein Staat vom Schicksal so begünstigt worden, wie Japan in dieser Stunde. Japan könne im Augenblick ohne das Risiko eines bewaffneten amerikanischen Eingreifens jeden Verstoß im Ozean wagen, soweit nicht amerikanische Hoheitsgebiete (Philippinen) ~~oder amerikanische Schutzgebiete~~ ~~(Hawaii)~~ von einer solchen Aktion berührt würden. Die amerikanische Rüstungsindustrie sei im Aufbau begriffen und nicht in der Lage, die Anforderungen der Engländer, Russen und Chinesen neben dem eigenen Bedarf auch nur annähernd in dem notwendigen Ausmaß zu befriedigen. Die amerikanische Flotte sei bereits so weit im Atlantik festgelegt, daß eine japanische Aktion mit dem Eingreifen überlegener amerikanischer Flotteneinheiten nicht mehr zu rechnen brauche. Die amerikanischen Marinestützpunkte in Hawaii und auf den Philippinen seien nicht fertig ausgebaut, um eine größere amerikanische Flottenaktion sicherzustellen.

Ich bitte, die vorstehend wiedergegebene Darstellung des Standes der amerikanisch-japanischen Beziehungen gegenüber japanischen

japanischen Persönlichkeiten zu verwerfen
und hätte, die gleiche Weisung ^{an} Botschafter
Stahmer bei seinem Eintreffen zu übermit-
teln.

Ribbentrop.

25035